Hoofig - recincie ar HARDJOSOEMITRO.

> Tembustoe Redacteur: R. WIRJOSOPONG DI SOERARARTA.

Pengarang R. M. SOBLEIMAN

DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Tahoen f 9, dilocar Hiudia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan Maart, Juni, Soptember dan December

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

Moeat pewarta Bocdi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta, 💥 dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjocali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N.V., Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaceman, Telefoon No. 133. Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur

M. NG ARTHUMERODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI, 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur:

> М. Ототоритерното SOBRAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi bosat mosatkan advertentie tidak dapat koerang dari f 1 dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

HARAP DIFESHATIKAN.

Segala soerat - soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat - soerat DOCUMENT dan lain - lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Gadjah berdjoeang pelandoek mati ditengah tengah.

jang mengetahoei tentang erti peribahasa ini. Sebab itoe, disinilah akan pencelis terangkan. Akan ertinja jalah begitoe: "Apabila ada doca ekor binatang besar berdjoeang (berlaga), maka binatang jang ketjillah jang mendapat kematian atau kespesahan". Tentang hal itoe boleh toean pikir dengan pandjang akan hal keadaannja perang Europa pada masa ini, sebab meskipoen perang itoe djaoeh dari pada negeri kita ini, akan gi bangsa kita, sebab bangsa kita tentoe mera- meskin? Barangkali 1/00 boekan? sa, bahwa dirinja selaloe mendjadi perasan bangpermainkan kita sedang jang tinggal dinegerinja diatas ini. djoega. Tandanja, beberapa kapal dagang jang memoeat barang dagangan oentoek tanah Hindia Nederland, selaloe dipersoesahkan oleh beberapa kapal perang negeri jang besar², diantaranja ada djoega jang ditenggelamkan jang sehingga mercegikan Maatschappijnja perlajaran itce. Oleh karena perboeatan jang demikian itoe, maka Mij. nja perlajaran itoe, tentoe tiada soeka mengeloearkan kapal kapalnja jang besar², sebab ia takoet meroegi. Hendak memperhatikan pelajarannja takoet meroegi djoega; sebab itoe, maka hanja kapal jang ketjil sahadja jang dikeloearkan tiap tiap seboelan sekali.

Tambahan lagi moeatan kapal itoe, tiada seberapa banjaknja; sehingga tiada menjoekoepi keperloean kita sedang beanja amat mahalnja. Sebab itoe maka harga barang itoe sesampainja ditanah air kita mahalnjapoen boekan boeatan. Oleh karena itoe, maka bangsa asing jang berdagang oentoek keperloean hangsa kita, tentoe sadja dengan sigera menaikkan harga barang dagangannja melebihi dari batas, baik barang dagangan jang baharoe, maoepoen jang lama; sebab masa ini ialah soeatoe wektoe jang baik akan mentjahari percentcengan jang besar seka li bagi mereka itoe. Akan tetapi apakah chabarnja bagai bangsa kita, tentoe sebaliknja boekan? Jaitoe makin lama makin sengsara, disebahkan oleh karena mahalnja makanan enz. enz. Sebab boekannja barang keloearan Europa salja jang dinaikkan harganja, walaupoen dari tanah Hindia djoega (Djawa). Hal itoe, sebabnja tiada lain, hanjalah dari kebodohan, kemalasan kerojalan bangsa kita enz. enz. Sebab mereka itoe tiada memikir akan nasibnja dibelakang harinja. Tandanja: "Apabila ditanah air kita moelai orang moesim mengetam, maka padinja laloe didjoealnja pada bangsa asing dengan harga jang amat rendah sekali, sebab mereka itoe, hanja memandang oeang sahadja, sedang kesangsara'annja jang akan datang 'iada dipikirkannja. Akan tetapi ta bangoennja anak' perampoean dari tidoeranapabila, habis moesim mengetam, maka mereka nja jang poelas. itoe, soedah moelai kelepekan sebab padinja soedah habis, sehingga mereka itoe terpaksa membeli barangnja sendiri dari kangsa asing dengan harga jang amat mahal. Dan lagi diantara toean toean pembatja, barangkali masih ada jang ingat, ketika pemarintah Inggris melarang tentang keloearnja beras dari Rangoen dan Saigon boeat tanah Hindia. Bagaimana kesoesahan kita tentang hal itoe, teroetama kaum Kromo?

Tentoe ta'tertjeriterakan boekan? Sebab bangsa kita kaoem Kromo soedah tiada mempoenjai padi lagi, hendak membeli, tiada mempoenjai oeang jang tjoekoep, sebab harga beras terlaloe mahal. Tjoba hal itoe teroes dilakoekan, tentoe bangsa kita, banjaklah jang mati kelaparan, boekan? Djadi boleh pencelis cempamakan, Gadjih jalah karena kerap kali kedjadian, bahwa perkaberdjoeang pelandoek "mati ditengah tengah". Hal itoe, sebabnja tiada lain, hanjalah dari kesalahan bangsa kita sendiri tjoba bangsa kita mempoenjai tabiat chimat, tjeremat d.s.b. tentoe tiada akan kedjadian hal jang demikian (sengsara). Oleh karena telah beberapa kali bangsa kita merasakan tindasan dan kesengsaraan jang diperbangsa kita, memboeka fikirannja dan mempergoenakan tenaganja dengan sedapat dapatnja. sahadja. Sebab B. p. toch menoesia belaka.

dioesahakan akan mendapat hatsil jang banjak? Boekankah ditanah air kita ini, amat banjak sekali barang bakal jang bergoena oentoek keper-Adapoen barang kali tiada segala bangsa kita loean pakaian kita d. s. b.? Mengapakah tiada toean kerdjakan dengan soenggoeh?? Apakah jang toean² soenggoehi? Boekankah telah banjak bangsa kita jang pandai pandai jang soeka mendjadi pemimpinnja.

Peladjarilah toean toean segala kepandaian bang sa Europa jang bergoena oentoek bangsa kita! Tiroelah kechimatan bangsa Tjina, agar soepaja bangsa kita tiada selaloe menderita hal kekoerangan. Djanganlah toean toean selaloe bertetapi kita toeroet bersoesah djoega, disebabkan lomba lomba hal kebagoesan pakaian dan keoleh karena mahalnja barang makanan, pakaian rojalan sahadja, sebab hal itoe tiada bergoena enz. enz. jang bergoena oentoek bangsa kita. sedikit djoeapoen, hanjalah mendatangkan mara memberi noot, bahwa maksoednja jang lebih da- bopaten sebab melanggar stbl. 1909 No. 449. Meskipoen demikian, dalam pendapatan sipenoe-bahaja atas diri kita belaka. Tadanja, berapa pro-bam dari boenji dikitab Koer'an orang tidak bolis, itoelah soeatoe tauladan jang amat baik ba-centkah bangsa kita jang ditimbang dengan jang leh beristeri doea atau tiga. Karena kami tidak da tiada toeroet ditoentoet dihadapan raad ka-

sa asing sadja, sebab boekannja bangsa asing roe, moedah moedahan bangsa kita soeka mera- paksal membetoelkan itoe noot. Kami tidak per- djadi kepala ronda saperti prabot desa dan kejang tinggal ditanah air kita sadja, jang mem- sakan dan memikirkan serocan sipenoclis jang decli pada arti dalam dan arti pendek, hanja pala desa Agent malam, Agent politic, dan

Ma'aflah PATRIOT.

Nasibnja perampoeau.

lam Medan Moestimin No. 10, maka kami di Dar- sedikit, bahwa [in elk geval] di Koer'an toch memo Kondo sini menjamboeng sedikit pada itoe njeboetkan tentang boleh dan tidaknja beristeri kabopaten malam mendjadi kepala ronda tiada karangan soepaja diketahoei oleh saudara? pe- sampai empat. rampoean. Bahwa ini karangan kami kirim ke- Bagaimana, kalau Koer'an atau Igama Islam pada Durmo Kondo, pertama kali sebab di D. menglarang pada perkawinan jang lebih dari sa-K. kami lihat banjak sekali pencelis bangsa pe- toe. Kami rasa hal wajoeh laloe linjap. Oleh karampoean, seperti: R. Sri Indiah, R. A. Siti Soen- rena orang soeka wajoeh itoe disebabkan, bahwa dari, R. A. Sri Soedarinah d. l. l. Kedoea kali- Igama tidak melarang. nja ini oeraian sedikit bertentangan dengan noot Medan Moeslimin.

R. A. Siti Soendari menerangkan, betapa seng- dak beroepa oeang dan nasehat nasehat dalam saranja perampocan jang diwajoch sehingga tiga atau empat, bagaimana keberanian orang pe. da, akan tetapi soepaja bangsa lelaki menjegah rampocan jang hilang tjintanja, karena diwajoeh- sendiri djangan kawin sehingga lebih dari satoe Lebih djaoch R. A. itoe minta pada bangsa jang dan djangan sekali kali meniksa pada bangsa tidak sentosa (bangsa perampoean), soepaja bangoen dari tidoer dan hendaklah sigera mereboet dibilang moelia. kepandaian bocat bekal hidoep didoenia kemadjoean ini.

Kami memang setoedjoe sekali dengan itoe oeraian, maka kami djoega laloe bangoen dari tempat tidoer, tangan sigera kami gerakkan dikedoea mata kami boeat menoeroeti permintaan R. A. itoe. Sesoedahnja laloe kami segera pegang pena dan kami angkatnja boeat toelis ini karangan.

tahoe betoel, apakalı kami dalam keadaan tidoer kipoen demikian, bangsa kami perampoean jang atau bangoen, sebab kami memang baroe geragapan dari tempat tidoer, djadi beloem boleh di bilang bangoen betoel. Maka pembatja bisa menitik pada karangan ini.

Seperti jang dikatakan diatas, R. A. Siti min-

didalam keadaan jang demikian itoe. Perkata'an soeka kawin dengan bangsa perempoean jang maini moedah ditoelis dan dikatakan, akan tetapi sih bodoh atau lebih baik kawin dengan bangsa soesah didjalani. Kita bangsa perampoean tahoe lain Perkawinan dengan bangsa lain itoe soedah betoel pada keada'an kita, jaitoe diatas pengoe- terang sekali memoendoerkan kemadjoeannja seasa'annja lelaki seperti boedak belian. Hm, Hm. kami kepaksa memakai perkata'an akan tetapi ngan lain bangsa itoe, kebanjakan atau sama selagi. Akan tetapi bagaimana kita tjegah? Moedahkah? Wy Inlandsche vrouwen, zooals onze lezers weten, staan machteloos tegenover mannen en onze ouders. Niet waar Zuster? Djadi lebih tegas, kita perampoean Boemipoetera ini tiada mempoenjai daja diatas pengoeasa'an orang toea dan orang lelaki.

winan kita itoe hanja tergantoeng dari kehendakan orang orang toea kita. Soedara soedara perampoean jang madjoe tentoe akan mendjawab dan menjalahkan akan perkata'an kami itoe; "Kamoe misti mentjari daja oepaja perkawinanmoe itoe tiada dari kehendakan orang toeamoe."

Poeng. Zooals gezegd. Itoe soekar sekali pemboeat oleh bangsa asing, maka seharoesnjalah, hatja. Bagaimana lebar moeloetnja pers Boemipoetera, apabila dengar ada perkawinan jang dilakoekan, lantaran dari tjinta (uit liefde), jaitoe Djanganlah bangsa kita selaloe bertoengkat raoet pertentangan dengan kehendakan orang toeanja. Boekankah perampoean jang mendjalani demi-Hai bangsakoe, teroetama kaoem Kromo!!! kian itoe dikata orang: Lantjang, moersal, ped Plampitan Gang No. 3. Boekankalı tanah air kita amat tjoekoep boeat, rampoean djahat enz. enz. Engatlah pembatja

pada perkawinannja R. A. Kadilah dan R. A. Soehito? Djadi kami akan bilang, perkawinan orang Boemipoetera jang timboel dari tjinta itoe hampir tidak ada. Atau banjak djoega kedjadian, akan tetapi dibilang oleh lain orang bahwa per kawinan itoe boeroek belaka. Maka dari fikiran kami, itoelah jang dibilang satoe perkawinan soenggoeh.

Lebih djaceh, kalau perampoean anak negeri j soedah bebas, artinja soedah merdika dari orang orang tocanja, baroclah perkawinan jang timbocl dari ketjinta'an dibilang baik oleh orang.

mengarti, bagaimana boenji Koer'an itoe, maka Akan penoctoep karangan ini, penoelis berse- kami kepaksa [lihat betoel pada perkataan ke- boekannja itoe malam ada jang diwadjibkan menhahwa ada seorang pengoeloo jang kawin sehing- lain lainnja? ga tiga, itoelah menandakan, bahwa Koer'an, atau lebih tegas igama Islam mengidzinkan beristeri Adoeh, hantjoer rasa hati kami, ketika kami kami tidak akan bikin nodanja igama Islam, neen, der atau tiada lang lang, maka dikenakan stbl. membatja karangannja R. A. Siti Soendari da-sama sekali tidak, jalah tjoema kasi keterangan 1909 No. 449.

berganti, apabila fihak lelaki dan orang orang socrat socrat kabar, bockan mas, pitjis dar. benringkih (perampoean), jang nasibnja djaoeh dari

Lagi minta bantoean djoega, hendaklah mereka itoe haroes melakoekan kesopanan diatas soedara soedaranja perampoean. Kesopanan itoe filiak lelaki tentoe akan menjangkal.

Enfin tidak mengapa, sebab memang tiada boektinja; sedikit, seperti jang kita tjeriterakan dibawah ini, barang kali boleh kami pakai boekti.

Ditanah Djawa sini banjak sekali pemoeda² bangsa Boemipoetera jang telah terpeladjar, seperti dok-Ketika kami toelis ini karangan, kami tidak ter, opzichter, landbouwkundige dan lainenja. Messedikit² soedalı mengantjık, senantiasa beloem dapat tampat; jaitoe beloem disoekai oleh pemoeda pemoeda jang terpeladjar itoe. Apakah itoe disebabkan, dari harang kali perampoean jang terpeladjar koerang tjantik parasnja atau barang kali dari tidak soeka berbini jang pandai.

Boleh djadi disebabkan dari persangka'an jang Ini perkata'an memang betoel sekali, kita masih belakangan ini. Djedjaka jang terpeladjar lebih kalian isteri dan djedjaka⁹ jang soedah kawin dekali soedah tidak maoe perhatikan pada pergerakannja orang bangsanja.

Bahwa mereka itoe, djedjaka² jang soeka berkawin dengan isteri jang bodoh, jang beloem mengarti obalınja zaman, itoelalı mempoenjai maksoed jang dalam. Jaitoe akan mempoeaskan menjiksa pada perampoeannja. Sebab kalau ia orang Adapoen, bahwa kami berani bilang demikian, kawin dengan bangsa perampoean jang pandai, tentoelah perampoeannja tidak soeka diindjak seperti daon dan tentoe akan mereboet kebenaran. Perampoean jang bodoh tidak memikirkan pada siksaan² lelakinja, asal dapat makan, itoelah tjoekoep, seolah olah kerbau dengan goembalanja.

Dari itoe nasehat kami pada saudara perampoean, hendaklah melihat jang betoel akan bakal soeamimoe, sebab kalau terserang oleh bahaja jang sematjam itoe, hidoepmoe akan tidak moelia.

Kepada saudaras lelaki, kami ada permintaan, hendaklah memakai atau mengoesahkan kesopanannja dan singkirkanlah hati jang kedji2 itoe.

Wasalam. Soerabaja.

SOETJI.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Afdeeling Magelang (Kedoe). Orang jang menamakan dirinja "Jong van Bandongan" menoelis begini:

Raud Kabopaten. Satelah kedjadian beratoes ratoes anak Boemipoetra jang terboengkoes dalam raad kabopaten (didenda atau diboei) lantaran malam meronda tětěk, bila mana ketidoeran atau tiada berdjalan mider lang*, hingga kedjadian salah satoe saorang kedatangan pentjoeri Taulada'ana tidak perioe kami seboetkan disini, hingga sipentjoeri bisa menggondol baranga matentoenja pembatja soedah mengetahoei sendiri. ka kedjadian Sikromo jang kabenar itoe malam Dari hal beristeri wajoeh, lid redactie M. M. meronda tetek, maka ia disalahkan oleh raad ka-

> Mengapakah jang mendjadi kepala kepala ronbopaten lantaran melanggar stbl. 1909 No. 449,

Ja barangkali:

I. Si Kromo kena disalahkan oleh raad kabosehingga empat. Dengan ini perkataan, maksoed paten lantaran malam meronda tetek tiada mi-

> II. Sipolitie tiada dikenakan kesalahan raad mider atau tiada lang lang, sebab politie ada bengkok atau belandja mendjadi tiada bisa me-

langgar stbl. 1909 No. 449.

Tjampoer omong. Toean's pembatja jang terhormat!! Meskipoen hamba ini seorang jang bodoh lagi dlaif, apa lagi boekan wadjib hamba too-Berhoeboeng dengan jang kami oeraikan diatas roet memikir hal pegerakannja tanah Hindia sijang diboeboeh oleh salah seorang lid redactie itoe, dari fikiran kami, keadaan kita tidak akan ni. Tetapi apakah boesoekrja, djika hamba toeroet tjampoer omong hal itoe dalam orgaan kita Sjahdan pada permoelaan karangan terseboet, toea kita tidak kasi bantoean? Bantoean itoe ti- D. K. sini. Hamba toch soedah mengerti, kalau orgaan kita itoe boekan tempat perselesihan. Akan tetapi terbawa dari hati panas jang terkandoeng kena sinarnja matahari anno 1916, terpaksalah hati itoe memdongkar gedong pesabaran teréak dalam D. K. sini, agar soepaja dimakloemi oleh toean lezers D. K.

Sebagaimana toean lezers telah makloem, banjaklah soerats kabar sama menjiarkan, bahwa keradja'an Japan ingin memerintah pada tanah Hindia sini; teroetama tanah kita Djawa. Maka inginnja itoe boekan kepalang, jaitoe ia (Jp.) maoe membeli; djika Regeering tidak boleh, (Pemerentah Nederland tiada mengaboelkan) maka tanah Djawa dan Sumantra dipinta sahadja (wah kok-

Oempama chabar itoe benar, jaitoe memang kloear dari moeloet seorang Japan; apakah tidak baik Pemarentah Nederland laloe protezt pada Pemarentah Japan? Siapakah jang mengitjau sampai lebar moeloetnja itoe? (Not soquickky.) Djikalau Pem. Ned. tiada lekas protest pada P. Jap. djangana nanti matahari terbit onbeschaafdnja semakin tambah. Djanganlah sampai 444.33 744.24

Maka dari perminta'annja Japan itoe, boekan hati loehoer (hoogmoedigheid) tetapi hati jang hina (lage handeling.) Pemerintah Japan mace minta Hindia itoe, ambil alasan apakah? Apakah terbawa dari gagah beraninja? Dan memboeat rendah pada radja kita di Nederland? Ja, meskipoen radja kita seorang radja poeteri (Koningin) tetapi beliau berhati loehoer, dan adil (rechtvaardig.) Oempama tanah Hindia akan didjoeal, tentoe berharga mahal (that is too much,) jaitoe sampai beriboe riboe ... Maka radja kita memang miskin, tetapi peloeroe perang boekannja lang boendar itoe, maar sendjatanja keroekoenan (eendracht maakt macht.) Apa lagi kita Inlanders soedah masoek dalam baloeng soengsoemnja pemerintah Nederland. Dus djika, keradja an Japan gegaba memerintah tanah Hindia, beloem tentoe kita Inlanders senang pada Gouvernement baroe, karena jang soedah terboekti, mana djadjahan baroe jang terperintah oleh Gouv. Japan, amat soesahnja, Kita Inlanders boekannja koeldi (donkeij.) tetapi djoega mempoenjai perasa'an.

Djikalau Pemarintah Ned. tiada keras pemegangnja; dapat djoega merk matahari terbit menjoeramkan bendéra kita triewarno. Djangan sampai kamar kita diidjak lain orang, sebab itoe mendjadikan rendah kehormatan kita.

Maka oempa keradja'an Japan memang kasamaran pada tanah Hindia, bagaimanakah daja loepajanja menolak goena semar mesem itoe? Dari pendapatan hamba demikianlah-

a. Pemarintah harces melakockan jang adil; lembang menjenangkan hati. djangan menindas (membocat berat pada volks).

b. Femarintah harces melonggari pada volks. c. Djangan membedakan satoe sama lain.

d. Pemarintah djangan berhati selempangra'iat, hal oeroesan apa sadja jang achirnja men- keroegian besar. djadi zelfbestuur, jang dibawahnja Nederland.

pada bangsa kita. Djikalau bangsa kita sociali tair Genuskundig Laboratorium, dirigeerend offi- lagi poela ta' berteman. Bocat pertolongan jang 14 M. Martosochardjo longgar hati; meskipoen ada serangan moeso-h eier van Gezondheid 3e. klasse, toean Neeb, di jang haibat sekalipoen, tentoe ditolak. Oempama angkat sebagai adviseur pencentoen dari actic. jang ada dek d padanja, laloe ditepaskannja. Jang tidak berhalir seorang commissaris ialah alah perangnja, lebih baik mati dari pada terpe- Biyak" jang dikelilingi togan terseboet kendatriio (getrouwheid).

itoe, tiada sekali kali hamba memberi msebut njakit itoe, dan 5 orang diasingkan. pada Pemerintah Ageeng; telapi memberi perasaan pada kita orang jang sebadah seperti lema- I negali penjakit ini. ha ini. Dan memang djoeza memberi mediat l pada Japanen; djangan sampil menenjan sebel gu fund dhoedeeli akan mendjaga keamanan j bar itoe, mengatakan gagah beraninja dan ke-Djambi dan Palembang, sebagai soldadoe tjadainginannja pada tanah Djawa.

Hamba ini tiada melainkan propada Gouy, Delanda sadja, tetapi menang diadi colienja Kangmembela kata.

Kemoedian kitjanan hamba jang terseboet di baroe. atas itoe, soepaja diketahoei oleh filiak Japan, teroetama soerat chabar Tjahaja Selatan dan Hedacteur Pertimbangan jang baharon kena perkara itoe adanja.

Berontakan Palembang - Djambi. Dari peperintahan perang kami terima pemandangan militaire actie di Palemberry dan Djambi 21--28 October, sebagai berikoci:

Djambi. Menilik chabara dalam minggoo jang telah laloe ini, maka orang dapat teloc, bahwa sebagian besar dari pendoedoek? doesoen tidak mendengarkan kepada pengasoet" poela, tetapi mereka itoe ingin sekali kepada keamanan. Pendoodoek? doesoen dalam afdeeling Tambesi telah ber-! miki-m: akan mengenjahkan atau menolak seranganuja pa tahoen lemanja dari hal roemah pandjang pan-tanda kentong, toet orang sehingga sekarang tiamoesoeh.

Tandanja: pendoadozk* telah menjerahkan boberapa orang pengasoet kepada filiak militair. kepala pengasoer. Raden Intau gelar Pangeran Ratoc dan Ngabehi Napis gelar Temenggoong Noto Igomo.

Ketika meronda dari Mocara Boengo, maka Kapitein van den Beeke dapat kemenangan ba-

njak. Setelah ia di Tebo hoeloe menembak mati seorang keraman, dan menangkap storang djahat. maka berbahagialah ia, karena di Pechau Batoo dekat Djoedjoekan djabanguja soengai Balanghari hocke jang kanam dapat menjerang moesech 21 orang keraman diboenoch, 2 orang ditangkap; seorang jung beeka daput melacikan diri. Dalam antara orange jang diboenoch, terdapatlah 4 orang pengasoet (oempama: kepala adat district Djoedjoekan).

Doesoen² sepandjang Tambesi autura Mocura Tembesi dan Soeroclangoen Djuniel telah didiami poela, sementara pendoedoek² telah menjerahkan seorang kepala keraman dengan 3 orang moerid, dan beberapa poetjoek sendjala: 4 poetjoek sendjatanja gewapende politic, sendjata j mana telah hilang ketika ada hoeroo hara tertjaboel.

Pendoedoek² doesoen sepandjang Pantau - Pandjang hilir dalam daerah Tabir, telah sama kembali ketempatnja masing dan mereka doe menolong militair, jang mentjari keraman.

Seorang kepala pengasoet, Doelwaid gelar Seeltin Sri Maharadja Batoe, jang mengandeng Deka pajah, telah diserahkan oleh pendeedock ke-. pada militair.

Kemenangan colone Brasser dalam daerah ini ketika 19 hingga 21 October 7 orang keraman ditembak mati. 2 poetjock karabiju, 1 poetjock revolver dengan munitienja, beberapa semijata, lah ia mempeenjai 4 orang anak perampaean dirampas.

Didaerah Meringin: beberapa orang keraman betch ditangkap, antara mana ada seorang gewe zen politie dienaar, ja'ni orang jang toeroet menjerang moesoeh di Bangko ketika II Septem-

Sebagaimana telah dichabarkan dalam pemandangan jang baroes ini, maka didaerah Ajer hitam masih ada beberapa orang pendjahat.

Akan mengamankan tanah terseboet, berangkatlah sekarang belatentara ketanah terseboet,

melalori t'ga bagah djalan.

ri sini akan pergi kedalam. Dari Seeroelangoen pergilah patronille2 kearah perkara itoe dapat mercesakkan keamanan.

Loenggara • dan dari Maringin berangkatlah marochaussu kearah selatan daja ke Ajer hitam, hari ini adalah seorang orang gila telah meloekai Ketika pertengahannja laclan September ba- seorang perampocan, demikianlah doedoeknja.

tasnja Djambi dan Indragiri telah didjagai oleh 3 brigade, van de garnizoens compagnie dari Riouw, goenanja akan menegah hoeroe hara disana, dan mendjaga djalan ke Djambi.

Didaérah Toengkal hoelee (Djambi) maka bertemoelah militair dengan moesoeh; tetapi fihak militair dapat menembak 2 orang keraman; menangkap seorang loeka dan 3 orang pendjahat.

Palembeng. Dalam pemandangan jang baroes menjamboeng Tambesi (Djambi).

ngoen Rawas pada 12 October, harini mendjadi- menjerang padanja. Jang datang lebih dahoeloe 2 K. P. A. Hadiwidjojo, tjalon president. kan hairan dari takoetnja pendoedoek2.

telah diperbaiki.

e. Soepaja Pemarintah berhoeboongan dengan kepada militair sia* sadja; dan mereka itoe dapat roet meloekai padanja, datanglah seorang me- 10 M. Ng. Josowidagdo

Hanjalah demikian menelaknja werver Japan dijsenterie, maka Directie van het Centraal Militetapi ia amat takoet, sebab ia ta' bersendjata 13 R. M. Ng. S. Mangeenkoesoemo commissaris.

rintah oleh radja lain. Degitoelah serjata hati sa- annja baik, sehat: hanjalah dibivak Soeroelangern | kati mercoe inja iton, kena pada tangannya, ma-Djambi tinda begitoo menjenangkan hati, sebab ka djatoehlah petel jang dipegangnya. Habis itoe Maka kitjaowan handa jang tersebast sliatus 19-26 October adalah banjak soldadoe² kena pe

Orang musih mentjahari daja ochaja akan me-

🤏 blad 😅 9 Bataljoen Infanterie, jang mendja-

ngan. Soenggoelpoen soldadoe² ini soedah siap dan kocat dikirim dengan sigera kemedan peperangan, djeng Gouvernement. Dus sedapat dapat toercet akan tetapi tidak oosan sigera berangkat, bilamana di Sumatra selatan tidak ada hoeroe hara

> Boeahnja B. O. Magelang. Kelamarin ka mi terima telegram dari Magelang seperti dibawah ini:

> "Tooneel djoko dandoen dimainkan oleh Boedi-Octomo Magelang, bagoes kesoedahannja, kecenogugannja didocurkan kepuda Bocdicetomo: Pawijetanwanito dan rocamir miskin Mertojoedan."

> Madjoelah B. O. Magelang!

djepan Jv.) soedali činepacskan deli pemerentah, da dapat menangkap padanja. jailoo bernaksoed akan menjegah banjakaja pebanjaknja.

Arka pada sekarang ini segala perempocan hi- lah teliti benar^a memeriksanja. nja jaitoe dikampoeng Preljanan dan kampoeng tika itoe djoega. Delon. Hal jang demikian Roc bockannja dikota sahadja, tetapi dimana mana tempat tiadalah j koering banjak. Orang tentoe merasa heran melihat banjaknja koepoes malam jang berdjalan laloe lalang, bilamana ada tamasja diwaktee ma-

Kota Kediri jang bolch dikata tempat jangramai, dari hal banjaknja perempoean bina masih terhitoeng sedikit dari pada di Blitar. Pada baroes ini ketika penoelis kesana, adalah penoelis melihat pada waktoo malam dimana djalan² jang sedikit ramai, adalah berpoeloch perempoean hina jang berdjalan mentjahari makanannja. Adapoen tentang atocrannja djoega tiada berlainan dergan di Kediri, jaitoe poera? mendjaga Kediri. Disana djika ada kedai sebocah, dibelakangnja adalah beberapa roemah goena penghinapan. Soenggoeh tiada tahoe maloe benar mereka itoe. Maski didalam sebocah rocmah ada terpakai ba-La! oentoeng benar's orang jang menjewakan recmahnja bocat demikian itoe, karena rata² sematom dapat ocang f 5 (limarocpiah). Oleh karena hai jang demikian mendjadi tiadalah heran, banjak erang jang menjewakan roemahnja. Seorang Hadji pendoedoek didesa Sananwetan ada hina, karena pada sangkanja itoelah terlebih banjak ocangnja dari pada anaknja dikawinkannja.

Maka disana jang boleh dikatakan mendjadi saranguja perampocan hina ja'ni: dikampoeng Kepandjen kidoel Kepandjen lor, Sananwetan, Kaoe-. man dan Soekoredjo.

Maskipoen prijaji dan oppas politie, pendek segala politic tahoc akan hal itoc, tetapi semceanja imggal diam; sebah mereka itoe anmian geman geni

ong Ach sajang! Harap jang wadjib soeka mengamat amati pe-Colonne Brasser pergi ke Tabir hilir, dan da- ri lakoenja ambtenaar atau politie dibawahnja, soepaja amanlah negerinja. Ingatlah bahwa lantaran

Orang gila melockai orang. Berselang beberapa

Didesa Blimbing onder district Grogol (Kediri) adalah berdiam 3 orang laki laki mendjadi sercemah. Kata orang: ketika mereka itoo sakit panas soedah beberapa hari lamanja, belocm djoega Semboeh. Maka hari Saptoe ddo. 28 October 1916, pada kira djam 2 siang hari mereka itoe socdah keloe ir dari dalam roemahnja dengan bersendjata; jang seorang bersendjata sabit, seorang lagi bersendjata petel dan seorang lagi bersendjata lingini telah diwartakan, bahwa adalah 3 orang ke- gis. Ketiganja masoek kehalamannja seorang tepala pendjahat melarikan diri dan semboeni di- tangganja antara satoe erf dengan roemahnja. begini: dekatnja boorterrein der Koloniale Pitroleummaat- Pada ketika itoe disitoe tiadalah seorang iakia, schappij. Sebab itoe, dikirimlah sebocah patronil- karena biasanja orang tani sama itoe mengoele kesana, akan mentjahari pendjahat^a tadi, lagi sahakan sawah ladangnja. Jang ada diroemah poela mendjaga boorterrein dan djalan djalan jang hanjalah seorang perampoean, jang pada waktoe gadering, tempatnja disocieteit Habiprojo. Jang itee sedang mengatber genteng jang hendak di- berhalir: Telah diwartakan; dalah serregan di Socrocla- bakarnja. Kemocdian ketika orang itoc datang 1 R. Ng. Sastrowidjono, adviseur. jalah orang jang membawa petel; setelah jang 3 Dr. M. Ng. Wirjohoesodo, vice president.

Setelah itoe keadaan dalam karesidenan Pa pertama kena kepalanja, kedosa tangannja kiri, 4 Hardjosoemitro, 1e secretaris. dan ketiga tangannja kanan. Dari sebah loekanja | 5 R. Ng. Sastrowidoje, 2e " Tanggal 22 October kawat' telefoon, jang med amat berat, it se perampocan soedah tiada dapat 6 R. M. A. Socrjosocrardjo, 1e thesaurier. njamboeng Palembang dan Soeroelangoen Rawas berteriak meminta tolong, hanja djatoch pingsan 7 R. Ng. Sastrowisardjo, 2e terientang ditarah. Kasian!

Minggoe jang telah laloe serangannja moesoch | Kebetoelan sebeloem doea orang kawannja toe 9 R. Ng. Poerbotjaroko nantoenja (laki laki) dari sawah: melihat bal 11 M. Ng. Martosoewignjo, Oleh karena balatentara ada jang kena sakit meriocanja itoe merasa terlaloe amat kasihan 12 R. Poesposarono performa la sordali ambil ganten (paloe kajoe) 15 M. Ng. Honggopradoto ia jahoe bertarikan minta tolong. Does orang kawannja tadi lari ta' ketahogan kemana perpendong dan dajat poekoelan beberapa banjak

Ke loca orang sesakh itoe laloe dibawak kestadsverband. Tetapi lockanja siperampocan tadi terlalon amat berat, hingga berbahaja bagai djiwanja.

Orang tiga itoe sebelocamja ia sakit panas, djogga orang baik², bockun gila. Tetapi serta kena sakit, dan dari panasnja, hingga bikin bero bahnja ingalan, Kasihan, Doea orang jang lari hingga sekarang beloem tertangkap.

Secrang gadis hilang. Secrang gadis anaknja Matrakoem didesa Kalirong soedah hilang ketika ia pergi kepekan. Kemoedian ternjatalah hilang- B. O. teroetama diharap pembantceannja sekalian nja itoe gadis djatoch ditangannja Werver. Bermocia ia kena boedjoeknja seorang perampoean medjoekan Boedi Oetomo. desa Tjermo onder district Grogol Melik nama-B. O. Magelang djarang kedengaran socaranja, i nja, katanja ditjarikkan penghidospan jang lebih tetapi terces bekerdja betoel betoel, hingga boe- paloet dan besar kecentoengannja. Laloe ia diahnja pekerdja'an selalog tampak dimata orang, paserahkan kepada seorang laki* bernama Koeret, seteroesnja djatoch pada Werk Déli. Jang empoenja anak mentjahari dia dengan peranta-Kediri. "Wasi Djolodoro" mengehabarkan de- raannja politie tetapi tiada terdapat. Koeret dan Melik ditahan diroemah Kepala desa, pada ma-Percenpente djelong. Maskipoen soedali bebera- lamnja si Koeret pergi lari; maski soedali ada

Sedang inspectie. Soedah antara satoe setingah rempecan hina, toch maksoed jang sebaik itoe boelan lamanja Padoeka tocan M. Boedihardjo timlalah genanja, karena perempocan jang ber- Wd. Adjunct Inspecieur dari sekolah Djawa ba-Dalam antara pengasoet' itoe adalah doea orong bakoe beginoe hina masih ada bertambah tambah gaian jang ke III. sedang inspectie diafdeeling Berbek (Ngandjock). Roepainja padocka itoe ada-

na koe bersarang dikedai kedai koffie, poera? ia ! Disambar goentoer. Baroe sadja moelai meesim mendjocal kofiie, tetapi sebenarnja tiadalah de- hoedjan soedah ada seorang anak jang disambar mikian, melainkan hanja dibocatnja topong sa- goentoer, jaitoe scorang anak djedjaka jang bahadja. Didalam seborah kedai adalah perempoe- roe sadja keloear dari dalam roemahnja perloe an hina 3 of 4 orang, terkadang kadang lebih, hendak mengambil roemboet, dimoeka roemahnja Didalam kota Kediri jang ada teritoeng banjak soedah disambar goenteer, schingga mati sekoe-

> memberi chabar kawat kepada Darma-Kondo sebagai dibawah ini:

> Dari Socroelangoen kelamarin Kolonel Kroesen memberita: di Ajerhitam seorang hadji Machmoed gelar Pangeran hadji oemar ditangkap oleh marechaussee. Disitoa diserahkan oleh pendoedock* Djernis: kapala² pengasoet: Malikin alias doekoen pengambang dan dockoen Kocamang, jang menjeboet dirinja Pangeran Ratoe.

> Dari pelaboehan dagang kaptin Bartelds memberita, bahoca pendoedoek Toengkal hoeloe kiraº :30 orang telah kembali dikampoengnja.

> Dari Moeara tambesi datanglah chabar, bahwa pendoedoek Ajergading telah menjerahkan doca poetjoek karabijnnja gewapende p ditie.

Boedi Octomo. Hari Minggoe pagi jbl. di Soegai 10 orang laki laki dan perampocan djadilah, rabaja diadakan vergadering B. O. afdeeling sana Propaganda vergadering ini dikoendjoengi oleh 100 orang, dan jang 50 orang telah masoek mendjadi lid B. O.

(Braro!! bravo!!! Marilah kita, Boemipoetera membesarkan perserikatan kita B. O. pandanglah B. O, sebagai djago pembela jang akan mendjoendjoeng deradjat kita, dun!... kaluu toean te'ah menaroch kepertjaja'an, lagi tjinta kepada B. O. tentoe toean tidak roegi memberi B. O. veang paling sedikit 25 cent seboelan. Oeang toean tidak akan hilang atau sia sia. Red.)

gade di Soerabaja akan ditambah seorang hoofdadministrateur dan disana akan didirikan seboeah roemah gade poela, bila ada tempat jang baik.

Bajarannja adjuncta akan djadi f 145 hingga f 175. (Apa adjuncte bangsa Boemipoetera djoega akan menerima gadjih sebegitoe banjak? Moedah mocdahan sadja. Red. D. K.)

-Maksoed ini tentoe akan kedjalian, karena lahanja roemah gade Pasar Toeri dalam tahoen jang telah laloe bersih ada f 138.000; dan labanja dalam tahoen ini kira akan ada f 150.000 (Hé, ini laba apa sebegini banjak - soenggseh banjak -- Roepa roepanja saudara Soerahaja banjuk jang senang menggadaikan barang barangnja, bocktinja roemah gade akan ditambahi, kasihan membawa soerat keterangan dari Consul Duitschprodoedoek Djawa banjak jang miskin. Red. D. K.)

8 R. M. Soehadi, commissaris.

dan

kepada orang jang menja- R. M. P. Wirosoerato dengan menerangkan karena berhalangan.

Oleh karena hingga pada sa'at itoe pekerdja'an president masih diwakili oleh vice president; maka djoega vice presidentlah jang memboeka vergiuja, sedang jang seorang dapat terpegang oleh : gadering djam 8, dan beliau laloe mempermakloemkan, bahwa menoeroet poetoesan dengan socara echoem dalam algemeene vergadering ketika malam Akad menghadap tanggal 1 October 1916 Padoeka K. P. A. Hadiwidjojo terangkat mendjadi preselent dan R. M. Ng. Sarwoko Mangoenkoesoemo terangkat mendjadi commissaris sama dari perkcempoelan B. O. afd. Soerakarta, maka angkatan itoe dipinta diterimanja dan laloe pekerdjaan president diserahkan kepada president baharoe P. K. P. A. Hadiwidjojo.

P. K. P. A. Hadiwidjojo djoega laloe menerima angkatan itoe, dengan permintaan soepaja di terangkan betapa kejakinan dan lakoe lakoenja lidi bestuur akan mempencehi kewadjiban me-

Maka betapa lakoe lakoenja B. O. serta barang apa pekerdjaan B. O. jang telah dilakoekan moelai terdiri-sampai sekarang, diterangkan djelas djelas olch vice president dan disamboeng bitjaranja adviseur pandiang lebar oentoek menerangkan toedjocan B. O. sekarang ini moelai beladjar perkara politiek.

Soedah itoe, le secretaris membatja notulen bestuursvergadering jbl; setelah dibenarkan kesalahannja atau ditambah kekoerangannja, laloe notulen itoe disjahkan dan ditandai tangan oleh wakil president dengan le secretaris.

Adapoen pekerdja'an jang lain lain akan dibitjarakan pada bestuur vergadering dimoeka. Djam 91/4 vergadering ditoetoep.

Djadi sekarang P. K. P. A. Hadiwidjojo telah tetap mendjadi president dan R. M. Ng. Sarwoko Mangoonkoesoemo mendjadi commissaris B. O. aid. Soerakarta. Hendakish toean² pembatja, teroetama sandaras lid B. O. itoe mendapat bentahoe.

Habiprojo. Ketika malam Minggoe jbl. bersetoedjoe tanggal 1 Seero Dal 1847 soedah kedjadian dilangsoengkan pergantian bestuur societeit Habiprojo baharoe dan djoega telah diserahkan dengan selesai pekerdja'an² bestuur lama kepa-Diambi-Pelembang. P. t. Alg. secretaris da bestuur baroe itoe. Itoe wektoe H. P. diadakan lelangen najoeban.

Maka jang terangkat mendjadi Wereda wasesa (president) Habiprojo jang baharoe itoe, ialah Pa docka R. T. Sosronagoro; adapoen nama bestuur jang lain lain akan kami wartakan dibelakang hari.

Menilik sikapuja bestuur baharoe itoe banjaklah pengharapan kami akan kemadjoeannja. Habiprojo. Moedah moedahan sadja.

Inl. meisjesschool. Atas nama bestuur N. O. kami telah menerima ocang dari oesaha Mangkoenagaran banjaknja f 25 (doea poeloeh lima roepiah) boeat didarmakan kepada bakal pendirian Inl. meisjesschool.

Maka kami mohon terima kasih jang diperbanjak banjak.

2e Secretaris thesaurier: WIRJOHOESODO.

Prijaji Kasoenanan. R. Ng. Mangoenwiradi, menteri kaboepaten Klaten, terangkat mendjadi menteri district kl. II di Kebon Gede, district Delanggoe, kaboepaten terseboet.

M. Ng. Martopranoto, menteri djaksa kaboepaten politie di Solo, terangkat mendjadi menteri district kl. II di Moesoek district dan kaboepaten Bojolali. R. Ng. Mangoenpandojo, menteri kaboepaten

politie disini, terangkat mendjadi menteri district Roemah gade. Banjaknja pegawai roemah kl. II di Tanon, district Gemolong (Sragen).

Circulaire. Redactie Darmo Kondo terima socrat dari kantor post disini, socrat mana memberi tahoe, bahwa het Internationaal bureel der Algemeene Postvereeniging di Bern memberi tahoe: I postpaket2 met aangegeven waarde dibooka poela oentoek tempats: Chengtu, Chungking dan Wanhsien dalam provincie Szechwan.

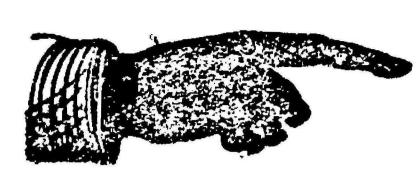
II. Orang dilarang: tiada boleh membawa masock tembakau dan tembakau-preparaten di Duitschland. Akan tetapi larangan ini tidak dikenakan kepada tembakau dan lain lain matjam tembakau, artinja: orang boleh membawa masoek tembako dan sematjamnja, asal sadja orang itoe land, jang menerangkan dari tempat mana asal barange itoe.

SOERAKARTA.

Pewarta B. O. 1e. Secretaris Boedi Oetomo afd. Soerakarta menoelis kepada Darmo Kondo

Atas nama bestuur B.O. kami mengchabarkan, bahwa ketika malam Selasa pada 27/28 hari boelan ini, kami orang soedah mengadakan bestuursver-

1. Kekoerangan kekoeatannja pengrasaan itoelah memang ada mendjadi adatnja banjak orang, teroetama tentang halnja peri koewarasaan, orang tiada selaloe maoe benerkan djika dibilang sakit berat telah terdjadi lantaran orang tiada begitoe perdoclikan sakit jang moelanja enteng, tapi orang jang mengerti taoe, Woods poenja obat pepermunt jang termasjhoer ada obat jang tida ada sningannja, boeat tjegah datangnja penjakit: dari sebab begitoe, maka selaloe ia ada sedia satoe botol ini obat didalem roemahnja.



Almanak Djawa dan Melajoe BOEAT 1917 KAMI TAOEN 1917 (ASIH

sehagimana biasa saban tahoen, bagi 100 orang pembeli almanak jang dibajar sah; harganja satoo almanak Djawa atau Melajoo fi - frauco sangeteekend di tost fi 1,20 rembours tranco fi 1.37°. Nanti tanggal 1 April 1917 kami kasib persen it e. Inilah almanak soedah mashoer dan dapat kepoedjian dimana mana negeri; maka orang jang telah beli ini almanak tentoe beli lagi; itoelah tanda bahwa ini almanak banjak isinja jang bergoena bagi segala orang: lagi poela ada kesakstan jang lebih njata, itoe almanak dikelaearkan jang keempat poeloeh taoen

P	0	• • le	pers		nja bai AMEL								1000.—	•	P
E	•	2e 3e		Moto Arlod	rfiets lji Mas	deng	an ra	nténia	•	•	u u	<i>"</i>	500.— 200.—	0	E
R	•	4:e 5e	<i>(1</i>		atau r			•	•	•	 W	tt "	100.—	•	R
s	•	6e 7e	"	Lontjen Karset	g Regula Mas	teur •	•		:	:	**	**	35, 30 -	●●	8
E	•	8e 9e 10e			poetri rante ari ng koeko	_	as . •	•	•	•	11 11	••	25.— 20 — 15.—	8	E
N	•	15e 75e		orang a	1 Arlodji a 1 Arl	perak					,,	") ")	150 37ò.	9	N
T	•	100	per	Bara	ng siapaz ig boleh te	jany kito rima wa	akasih p ing seha	ersent, k rganja b	alan l earany	iada s itoe dj	f oeka oeya	2 9 •	500 <u>—</u>	•	T

Almanak Djawa dan Melajoe taaen 1917 iloe moeal 4 roepa Penanggalan Ollanda Djawa, Arab dan Tjina, akan isinja selain seperti biasa namanja Ambtenaar d. l. l. jang perloe, diboeboehi notitie boeat tjatetan dan terhias dengan portretnja penyanten Sr. Pd. Hig. Soesoehoenan P. B. X. di-Socrakarta dengan Permaisocrinja G. Kg. R. Mas, poetrinja Sr. Pd. Kg. Sultan di-Djokjarta, koetika kawin pada 27 hari boelan October 1915. Ini gambar haroes diketahoeinja, kerana djarang sekali ada pengantèn Sri Soesoehoenan. Didalam almanak Djawa ada moeat roepa-roepa Pesatoan selaki rabi dan taroep dan roepa roepa ramal verloe bagi orang jang senang, dan lagi moeat tjeritaän Wajang Madio ambil tjeritanja Narpolakeito, karangan almarhoem Pd. Ky. G. P. A. A. MANGKOE NEGORO IV di Socrakarta. dengan terhias 4 gambar ditjet warna-warna reepa bayoes sekali, dan tambahan Soerat Kidoengan, dan Pawoekon diterangkan dengan gambarnja, pelikan 'ilmoe berdagang d. l l. oekoeran dan timbangan, Peratoeran Pandhuisdienst, petikan dari kitab warna warna pengetahoean, petikan soerat dari Angger Negeri dan angger hoekoemannja orang boemipoetera sesamanja d. l. l. Begitoe djoega didalam almanak Melajoe, ada mocat Hikajat amba Kembang terhias 4 yambar dan Pantoen Pentjaharian soepaja mendjadikan senaugnja pembeli. Maka kita bilang berani tentoekan jang itoe almanak banjak orang soeka balja dan lakoe. Dari itoe kita harap Toean-toean soeka minta pesen leblh dahoeloe: pesenan paling belakang kita tiduk tanggoeng bisa dapat. Ditjari agent boeat djoesl lagi

N. V. voorh H. BUNING. Djokja.

Melingkan memake ini **POHOFENG** sadja boeatmenolong manoesiadi inimoesimPanas.

Boli dapat beli djoega pada R. OGAWA en co.

医三面胸部的现在分词 化硫酸银矿 医皮肤的 医肾上腺性 化二十二十

POHOPENG Tjap Lima boeroeng paling baik dan man djoer. Nanijo en co toco Japan telf. No. 36 telf. No. 331 Solo Toko Gerrifs.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Juwelier J. J. HEHL Toekang lontjeng Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji'dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-

Memoedjikan diri.

Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijphili] jang baroe ot lama, ringanof berat.

Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



GONO CURE

OBAT SAKIT KENTJING,



GONC CURE. Menoloeng orang lelaki jang daput sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempoean, biarpoen soedah lama atawa baroe, ri ngan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itoe hawa kotor. Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloe tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa menoelar istri dan toeroenan.

Harganja f 1,75, en f 0,90.

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, BANDOENG EN PATAVIA.

BATJALAH INI

ADVER-

TENTIE!

Handels



Merk

BERGOENA BAGI

OGAWA

KETANDAN-SOLO

& Co.

OBAY OTAK EN

KOZAT BADAN.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. DEAWA & Ca.

(LAVA.)

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjetjek pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapat kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeten kalos ditjoebit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsoe makan, badannjakoerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja

lantas mendjadi baik. Poen bocat njonja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelannja adako erangatawali wat dari moesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahosi oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok, benjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kaloe makan PIL MOELIA bisa ti o tjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoekuja itoo tempat anak serta membikin segar

obat penjaring derahl

badan dan djorga beleh di harap aken bisa djadi hamil.

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 31

No. 130.

AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepala.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala Lerasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seoepama berharga 1000 roepish 1 fl. f 1 25.

"WARAS"

Bikin seger olak dan kocat badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang boleh bersoekoer. Toean Matauo seorang ahli obat obatan di Japan, sesoedah begitoe lama tjari (jari akal, kemoedian beroentoeng bisa mendapatkan ini obstjang setida tidanja adalah penceloang besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe beeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka II. Bikin wara: dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergo 'a oleh sitoe penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing spelah olah mabok, hati kesal, tida poorja kegirangan, malas hati baeat betja boekee ateer atawa djalankau pekerdjaan, terlobih lagi becat beladiar atawa pahamkan ilmoo den oeroesan jang soesah. Leki s bosen dan rocka luera, jaitoslah hati dan pikiran tiada tetap hati loerang giat (tisda telaten), tekost peda kerameen, mulas bergaoclan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi bocat seben-

tar sadja. Di waktoe malam soesah tidoer, dan djikalen soedah poeles pantas ada sadja peng godalian impian jang tra'enak. Soeka kelocar Keringet dingin. Djooga terkadang dapat impian sebagi s dang p'esiran hingga toemjeh kekocatan dengan tersia sia. Begitcepoen crang jang tidak ada tishaja meska (poetiat restiat) Borang air sessah, hati ber

debar (memoekoel mo, koel) dan na; as sak, apabila be:djalan sedikit. Djoega orang jang soeka terted oct (kaget) hingga brasa mendredek.

Segula penjakit itre kena diamoek djadi binasa oleh obat baroe hirgga poen mesti dikas nama "WARAS-

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, bingga selamatlah toeboch, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan Harga f2.-

OBAT "APA APA"

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan tocsah dibocang sajang; Goena apa di pegang sadja

Tida dimakan lida bergojang

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Perdek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih itida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksocdnja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjeri troe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat "APA-APA". HARGA fl. 75



The second second

No. 12., PINTOE SORGA A

(Obat penjaring darah).

Delem satoe manoesia poenja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaltoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tjilaka bisa menimboelken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit. toelang toelang bresa linos, klocar bisoel di sekoedjoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama brinisan sebagi koreng dan bengkak, karan kirinja paha alogar sebsawerja, di kemalogan timbogi merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of rogsak. Sebaliknja djika darah bersib, badan bisa djaoch deri cegala penjekit djabat, serta teger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa ke-

rarasan den seger boeger. Bila mace djaga, sceraja daret darah bersih, dan bila mace menjaring darah loter sceraja lekas djadi kersih, baik lekas makan obat "Pintoe Sorga A"

Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampcean ince palèng djahat, tapi maskipoen bagitoe tracerceng "Pintoe Sorga A" dengan gampang en tjepet bisa bekerdja aken bersihken. HARGA ft 2,25

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

11 29 12 22 2 1994 www. an gran.

graphy and R. Timangananan] เมื่อง ชา ล์ก เกา w

 $\eta = \eta \cup \mathcal{H}_{\infty}$ R. M. my non an any Il guscmmigin

யு வளை இவுறை ` வக சிற பக்கி mayen 10 hamming him मैस्ट म्ह मुभ्यकृत अस्ति व्यक्तिमारी S. Sent Popular Copens de 1 20 To St. nadh: m: nihiut"



ญ วา เภาการา ๆ และ เบา ๆ เรา ของ สะทางา เมา สะทางา เมา เมา

யு பெறியுள்ளின் இதின் செறு அறு அறனார். பெற செனு மாட் பெறியுள்ளின் கணிக்காக கண்கியவுகின்றத்தியிடு ம்கா அதியாவி முமா பரியு வக்காட காரிற்ற மாகள் கிக்கமை கிழி பூரிகியாம் முத்து முறையார்கள் வரை மாகம் கம் முழ்த்த แ มการสุดเลง ภูมิมาที่และการีชีย มาโดยมหาการที่สุดมีสาราธิการ การการ การ การ การ การ การ การ

Bonation मध्ये भेटा हो समाभी स्थाप 🗸 Il marken garagear न्यासि हिन्दिना का त्या सुद्धीत en 2 R. M. Mante-agnac -ાાંડ∻હિંહું કું મુ∗ *ലെബ്ല പ്രേസ്യായ*

யின்றுத்தின் விள்ளவிற்பா*ச* Land doubt one Agames one வித் பெறுவராயியாரை வகாடி म्याना भूति स्वत्र महाम्या दिन द्वार दिन monffinachte with mount from युक्ताकृतिद्वीर अञ्चित्रकार यहका लिक्किकाली तत உளிருள்ளாறு: கருநூருஜின் เลเลิยอายุมสุริสารถบาย กุลเลิยายก

ழக்காக கெடியியாறு சிறம்மாடு மாதகாப்பிழ் ஒரு அளவதுகிறுத்திறப் கிற மடிய கிக்கிறித்தில

Koloniaal Onderwijs Congres. लुस् ल ज्या स्मास्म का मा।

ரு செழ்த்தின் D. K. No. 126.

अनुकाला Abdoelah em रीयुक्तारमा अस्तिला साम நிறையுகும் குறுக் அதின்னைவனிற இவுவை வாண்களையை இட வளர்களையில் சிரு வருற்பை II விகிருப்படகியூரை இரி लो भो क्यो भया बुग का। सा ना ही दग्न का वास गाउ भया សាលិត អភិបាន សាលា ហាស្វាល់ យាស្វី ហាស្លី លោស៊ា សា 💉

து இவையில் மாவியை திரிய அயவிழுமாகிறா सुर्धिका भुरामा भी

* man and Hilgers emen and while and and with मा कर कर की की करी है। हुए की की बार के हिंची मूस की Injangsche onderwijs quaquain in in in in in in in in an an an வரையில் ஆறின்ற நடிய வளரிய அவரி கையில் ஆகிகி குகையில் வையாகி ஆயி அய்யாற்றுக்கும் வாக்கள் வுறிவிரு கு ការីមួយក្ដេញឬ ស្ងួលមីឡេកាមីរៀនានម្លីមារមីរេ (សិន្តិ ம் வர் முக்கிரிய விரும் வரும் வர் வரும் வர் வுறையைக்குவியி முழுக்கியும் குறி क्रा स्वारक्ता को की सर्वार क्षा क्रा को को को क्षा का अध्या अध्या திதிக்க அவர்கள் H. I. S. தொகியுறு ந க நூயூகுக்கு காகுக்கு வகாகு நுகாகி குகிக்கி

துள்ள கறுறு பியில் திறி விருவர் வகியூவி விறி பிஜீஸ்விகிவி வையையூல் சுற்றவியிய स्मानका अस्ति स्मान्त्र स्मानका क्ष्रिक का साह्य का स्मान्त्र का साह्य का स ही है. हो सी वह मार मही सा कारण का हो सा सी

बिद्धा इस सा च महाता चा बद्धा है। से महाती जी सा बी सी வகாக இவியிக்கு வியி வயவிக ஒள்ள கொயிறா றுவான்றையிக்கிகிறையு உவகிதுவிதுவு அ में का का का मा H. I. S. प्रकार का की का की का eprisonen Mulo and M. O. and an energienக்ற பாளவுடியின் (Inld. studenten) விருக்க கிகும் வுரைவுக்கு வருக்கு காடியில் கிகும் முறையுக்கு காடியில் குறைய बीरा व स्थित न्या स्था बचा जी राज्या की रू

सा ना की बाग का ना प्रमाण का का प्रमाण का का भी की ही ள்ளையு வகையின் நூன்று அவர்களின் அன்று குறியின்று வ'வலிய்கைபுமங்கி வவனுயிலுக வேர் எழுக்கு விக்காக விரு விக்கு விக்கி விக் ம்ப 40000000 பிருக்கிக்கியிரியா திருள்ளியா ஆக்கள்கள் உள்ள வள்ள வரு இரு விறு வர்கள்கள் தூ உளியூயாகம் ஐய வுக்கு வுறை குறி கு விழியிரு வில்யின்று நிற்கு வாமை, வ கமானு வியியியியியில் விறிவி வாவறு வழு

กรางราชานุการ เรา ในเปลาง ฐมิชับ ปลาง หม ปลาง | ซูม ผู ก็มีโภโละ ซูก พรา มู ผมเท่า ปลาง ก็ ซูม ป พม வுளு காகபில்வுள்கிறுள்கொளுக்களுக்கை கொளியார் கோயியும் முறையாகியா Mr. J. H. Mendanon முறையாகியில்

யாளர்திராக்கிரப்பட படித்தி புறு படித்தப் சிலான ப்வரமான புதியை வுவர்வான இரு விறு விலுவேகள்கள் இரு

கற்றவர்கள் அன்று விறு நாள்கி, குறியது விறு குறு கள்ளது வள்ளு வள்ளு வள்ளு வள்ளு இறு வரு வள்ளு வள்ளை வள்ளு வள்ளு வள்ளு வள்ளு வள்ளை வள்ளை வள்ளு வள்ளை ល្យលាលខារក្រាល្អបាល បានប្រាស់ មានប្រាស់ មានប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស់ ប្រសាស ប្រាស់ ប មាកាទាស្សាសាស្ត្រ ការពេញនាមាន ក្នុងអ្នកស្រាសាស្ត្រ ស្ត្រាសាស្ត្រ ស្ត្រាសាស្ត្រ ស្ត្រាសាស្ត្រ van Jah Wagenar. អា ត្រ Moeders ஆண்க ஒரு பி பிராவ ஆவாதய அதிற்ற ஆயை யாய் இ ஆவலைத் வைதுவைறுவனியில்லுக்கில் รูเกา เพลาไถ้สมเทสมาญกายูเพื่อให้เพิ่มเม துறனது உயுக்காது பிவு அவக்கள்கு ஆ

गासुमासूरितासी भारतास्मित्वीतास प्राथमात्रवाता व्याचा मित्रवात्रवाता । भारतास्मित्रवात्रवाता । பளின்று மின்று ம்ளாயும் மான்ற மான்ற பள்ளியில் முறும் நி. J. V. Ravesteijn. பாது அன்பு வடிக்கு காள் வரு வரு M. Jons - கார்க்கு Dr. Jap Hong Tjoong வைகுறுவன் tra many usin की र भागा गृह धे पुत्री सा स्थाय की र्या पुराया का Toelenwijn के बाता की पुत्रा में ब வின்கு வாய்கள்கள் விறுவரிக்க விறுவ நகுது வெறுவரிகள் விறுவக்கு விறியில் விறுவர்கள் அனிவில் வுறின் விறிவர்கள் று வுகையாக விகு வரு விகு வரு வருக்கள் வருக்கு வருக்கள் வ க்கையூன் அன்றி ஒரு குறியி (அறு மாயி நிறை குறிய முறிய முறிய அரிய ஆரிய இரிய செயிலியூலி குறிய வி சிய சியிய அரிய வ வதுக்கு வழுவிலி வயறுவூயியனுயால்லுமா வருதுக்குமாகி ஜாம்(இவி ஐது கிலுமாகு வோகர் பிறும்(கம்வ அவிய பயயை கிய க்குக்க อมหาคา internaat angungmas เกิดคารเมื่อม 3 กฤ ซักเมากา Ledu cation des races ผมเมินกับกาก ลาวารเราะกับการเมืองคา เลื่องเมืองคา เมากา ஆரியின்று வியாயகியு வி வருவாகமும் நில்வ சுவுறு மடியால் நில்வ துயுவியால் விவி வறி வறி வறிய சுயூ மூயி வாவ்வ எ வ பஞ்பு இது பாரு வின்று கிருந்திகள் கூறு மானதோரவிறையில் இன்றையில் வழிதி திரும் உறவு வரு இன்று திரையு ஏனான் internaat மாலியாளுளிருள்ளுள்ளு விட அமகிலி முறுவிடு R. A. ஸ்விலி, கியம் அமானிருள்ளியாய் வயுகினையாவிற்ற வில்லு வனுது திலி துலிறு வூய் வள்ளது கய வயிற்று தாற்ற வயக்கு கழக்கள் கள் குறி கிலி கவர் அவர்கள் அவியில் ஆய்யு சுவில்லா யக்கும் இது வகு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வ கூறவை துருவாகுள் காது குறு வருகு வருகு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு மூது ஆயாயிலு வயியத்தியை கொக்கத்தின் கையில் நிறியில் நிறியில் அவர்கள் கிறிய கழக்கில் கிறியில் குறியில் குறியில் ம் வுளை நடிக்கிகள் விலியில் விறு விடுகுக ு வகு வூயி பிறியுயாளவு ஆயிர்வு வயுவது வி வள்ள வயிக் விழுய்யன ஐறு வில அயி விறி . R. M. அப்பிஷ்ய விறுளு அதனைக்கு இரியுள்ளமாயு மாலகிய்றையின்ற கிரும் ரிமுவுகியவரிகள் கைகளை வேயை என்னியின் பிறு Kolenwijn வெய் மானன்று விறுமுறை opvoeding முன்னவினு மாரன கூற , Leve Indie" வவன அனிமுள அலி

FEUILLÉTON.

विस्त्रिसी हो तिमा सुभज्ञी मा ग्राप्त प्राप्त प्राप्त मा Amlanigas mall П ал В верем D. К. по. 126.

விறுவியாய் ஆய்கள் முக்கிய வருக்கு மாகியின் இயின் இயின் இயின் இயின் இயின் இயின் இயின் இயின் இயின் விருக்கு விருக விரும்பிய வயியிறு முற்ற நிற்கு மின் செர்மாவியல் பாயியில் நிற்கு மாயியில் முற்ற மாயியில் நிற்கு மாயியில் நிற்கு குறியில் நிறியில் நிற்கு குறியில் நிறியில் நிறிய குற்றுள்ளது வூள்ளது வள்ளது குறியான்று வள்ளது வள்ளத

வினர் வின் அவச் ஆன் வி இவுமைதிற புடைப்பு பக்காகு புக்கணியிர காகுறிய்யாய்க் இரு இருக்களிறியைகள் வியிரு விவையிற்கு குறு விவியில் குறியின் குறியின लाबिका गस्ता - कुणका दक्षिवीया उद्धा समितिया श्री सम स्याचारा क्रांचा स्थानी का मुध्या प्राप्ता क्री मा न्याका भाषा मुक्ता क्षा भी का क्षा भाषा भी का का भी कि ு வழ்வு துனிவளிக்கிறமையு வகவு பதிகி $2979/11^{-1}/3$. கோள மானவான் விருக்கி வுள்ளியாவிலாகில் (புறு வயுகர் வருவகிகள்கள் வகமாவுறு) வவீயர்கு விவியாயறு வகையாகும். இவி இரு விவிக்கிற் வழியாது சிகியியி மாஜாயகிய தின்னு அவனுகள்கள்கள்கள்கள்கள் விள்ளிய அவர்கள்கள்கள்கள்கள்கள் விள்ள பாவிறு நடிய வாவிலியியை கயாக வாகிய ந்புக்குள் உரசாகிய இருவிற்காள் காபுது நேகிக்கிய இரு अवस्थाना नेता ह्या मुस्ति हो। या वा कार्या कार्य துகியியுற்று நிற்ற குறிப்பு விகியியற்ற நிறிவரு முறியில் நிறிவர்கள் வைக்கும் ஆதிரு விருவார் வாக்காக காக காக காக திகுதியார்க்கும் வியில் ஆடுக்கு வேற்பியியற்ற முற்ற நாற்ற காற்ற விற்ற का स्थाली वा आप सुर्व अध्यान में अध्यान का स्थान की में मिला विका में में अध्यान का अध्यान का स्थान का में साम ள கொளியாகிறு கான்று வாயாயாகிக்கு இது கிறிக்காகிய விறு குறிக்கிய கு ปกาชาวที่มหมังเมะประเทยเกิดามีมูกระระ การ वण अक्षणाधीलक्षे शिक्षक्षण अश्वीक्षण 1150,000. இரு விழுவி இவுவை 27 ஆம் மிரும் பட

Mannaman al man ang gan en grande **ு வைற்று வு வையை அதிரை** வி 1150, 000. ்ளியாவை வயையூற்றி விகிக்கு காட்து மா स्म भी ये का ने का ने का ने का मारे हार ह

And and an an and

រយោធាត្រ ពីលោខហា ឃ្លាំង របស្រីសាស មាសា មានប្រមាំ भुग्णे हु ल् शुक्षाकी शुक्तेश्रकार्धी अधि भें अपूर्व स मानुमाना देशवारा क्ष्मां का माना का के लग का की महिल ेंग का जी क्या क्या जी निया है में निका का व में का वहते हैं। យាយព្រឹត្តសារ អ្វីសា និសាព ជាយាតាយាសា ។ នារាជាជាប្រារព ம்மையிட் துறுள்ளத் துதுதுக்க என்றி தியர்களி நம்யாது பிரைசு அழுமான் தி வனது வேவைவி உயுக்கு வழக்கு விவக்கு வி பயிருவில் இயிரை குள்ளாள்கிய பியைப்பை இயிரியிய ஆவிய வுள் திற்புக்கும் இற்றுக்கும் அறின் அறின் அறிவக்கும் விறுவர்கள்கள்கள்கள்கள்கள் வையாக நிறிதுகாயி (விலு விரிது வறை முரிகிறி காவற்கு வில்விற்கா னுறுமாகமாகயாயகமாகயாகத்த ஞாவகாகம் கவக்கயாறு முற்று வீழிகில் கண்ணர்களிய ខាត្តាព្យាណាំការក្រាយានាខ្មាយជាម្ចីរ រប្រាប់អីវឌ្ឍ ខាណាកានាពួលអនាជាណា ជនរយព្ធាណិទ្ធា អា

्राज्यकाञ्चरम् स्मृत्यः स्ट्रोडीर् पृष्टा

Man wen wen a

្រាះនិយៈនេសពីយេដ្ឋប្ប

2 nm = 3160 / 11 - 1 / 3.மின்னியாக வள்ளிகள்ள படிக்கு மிறி வரிவர்கிறு இடியை சிவர்கள் नामिक्ति हार्नेस्यामुस्य मेरा सेला का े भागवार का जा भागा द्वाना है का स्वा भागा है है। பிற்காள கிற்காள்களை கிற்றவைதிகு निया का का का अध्या है के में जा कि मान कि का का का कि का निया है। அற்று ஆய்லு வழிக்கத் துகு கிறு பிறு பிறு விக் விக்கிய துகிய திய விக்கு விக்கு கிறு சர்பிய இடைத்திரை சம்பிற்றிற்றிரு விரிறியார் चित्रभावे विषयिभिक्षा भूषिभी या सामुब्रम्भ भूष्ये निर्माने ने ने व्याप्त का प्रदेश का का कि का का माना मा ப்பாய்கி கொய்கும் கும் கும் கும் கும் கும் बीटा गीउँगै उसका परा मी सम्

வஅன்னரானுளர்: 15: விக்று : 1846. រា ម្នានរ ។ ។ អ្នក្សា (លជាឡា

வுக்குவி அவறியத்மைக்கையூக்கு முக்குக்கி முக்குக்கி குக்கிய குக்குக்க வக்குள்ளையு மூய பிகி மா பிகதிதி திக்கி விகி கழு முக்கி மூகையிய

காயன்னவுக்குறாறு கிகுறிகள்கொடியன் கிறிறுவுக்குகள்கின் கரின் கள்ள வறு திகிவிடு வடிகளிக்கு காடிகள் न्नविधिक्रमानुकारमुक्तान्त्र स्वीतिक्षात्र स्वितिस्विभिक्ष स्विभिक्ष स्वितिस्व स्वतिस्व ចាំពោសិលាពួលដែលព្រៃលើប្រហែល ប្រភពពាក្រ 🙃 1400,000 សនិកិត្តិព្យារាមព្រះ ជានេយ្យប្រព័ត្ត សក្សារិស្សា និព្យារាមព្រះ ជា ប្រហែល கியிதிக்கு: விற்றி பிற்றைக்கு மிற்றுவி: மும்பியியறுமியழுறுக்கை பிருதில்கொடியுகியில் குவியாக காண்டுவுவறில் வின்று வாள்ளார் வின்ற வாள்ளார்கள் வின்ற រយៈវា ហើយរប់ពេធិ៍ បានអ្នកិច្ចិត្ត ប្រធានមុខនៃសារ បានប្រធិប្បាយមាននេះបាន គឺអង្គបិត្តប្រធាត្តមានប្រឹក្ស ஆய்யூட்டு வாய்யாய் நிறுவிரு அப்பாரி விறுவிரிக்காக வாவின் விறுவிறுவிறு விறுவிறுவிறு விறுவிறுவிறுவிறுவிறுவிறுவிறு முயுய்கள் சியிய முறு மாக கிரகமாகு மாக்கி குறிய முறியில் விறிய விறிய விறிய விறிய விறிய விறிய விறிய விறிய விறிய யை நடைய நாற்ற வர்கு வரிகுகிற வுட்கி விற்ற விறையாக விறையாக விறையாக க்கு சுயாத கிறி ஆகிய கிய காக குறிய கூறி வக்கி கையிற்ற வகையிற்ற வகையிற்ற வகையில் வரு ய ஆதிய அடிய ஆர்கமான சிய வி. வ வியிருவி விவிய வழிய விய கழை வுயமாறவியவர்க்கு (குறியியில் விய வர் வர் வியி விய விறி விய விறி விய விறி விய விறி புகு குறுவை விக்கிய வ

भूष्य का की की क படித்திழ்புறை D. K. no. 125.

கையியியி கூடி மிறியி நடி விறிய स्था सह सुर्विता व सिंदी या सी सी यो रहा हु। स्था का सी रत्य भारत भारत सुर्वा सामित्र हुन व मही स्वाह्म मा मिनित्री तिर्मात्राच्या सुन्य स्थापन मिनित्रा வப்படியு முற்றவர்கள் வசுமாற்றில் கிழிவ க்கையுள்ளின் பிவியில் முமை முழுத்து கடிய மன் இத்து முன்றன் வழு முறி வருக்கு முறிய மு ரி சிசும் மிர்க்கியிரும் நிரை கூறியார்கள் குறிறும் நிரும் நிரும் நிரும் நிரும் நிரும் நிரும் ப் வளிழிப்பையியாய்த் , அறுமான அயியழிய வளுக்கி வய்யாசு முற்று வ भूके का कुर का में का लो की मार्थी में अपनी में अपनी में अपनी में का महा में का मुने के में की में की में இன் அகும் கழ்து வரக்கு உறக்கள் இரு வர்கள் இரு வர்கள் இரு வர்கள் இரு வர்கள் வரு வர்கள் இரு வர்கள் வரு வர்கள் வரு வு வகும் விறுவமை விறு குகியின் விறுவின் விறுவிற்கு விறுவ விறுவ รูมเป็นะ ยังคูกรรภาทยาวิธีเมา หมดากรรภา ใช้เกิดเลยเคปี (พษฏิบาทางหมา ปรารเป็น வியர்களிறு பிறிகளின். (காவியை வியர்கியு மையி) வியகாகள்ளுகும். இ ता निर्माह) मुन्न मित्रमाण मून मित्र बामाः त्या स्था त्या स्थाला भीती मिह कर्म मार्थी अपने ता त्या ता स्था கியாசுய் பிரு இரு பிருவியான நான்று வருவர்க முறியாகம் வரியானி மாதி மூன்று வளிட்டிய பாழ்ச்சும் நகத்திரமான இடையை புடையில் விருவவ அதிரமை கின்றையையான விறிவில் கி வகுகாயில்கின்கு பெக்காகம் வகுகியின் கிகிகிய வகுகுக்கி வகுகுகாகிக்க ப்பாவரில் இப்படிய இன் வகங்கியியி வது மிக்கிய முறிய நியையே விவகிய வது மாபிது பியமழு மியிக்காக உயியான பிரிய வியிய சமாமழ் மில் வியியியில் வி கிறையக்காத காகிக்குவத்து அமையன்றிலியுள்கு வகிய குறியக்கிய நிக்குகியத்து வகிய நிக்குகியத்து அமையில் நிக்குக்காக ப்பான அக பார் பிறி காளவுள்ள அனிக்கி காற புரை வரு மாறு பாறு பாறு வரு வரு க்குக்கு கார் நிக்காக காக காக காக காகக்காகக்கில் காகக்கள் மையை பயகா நில் ஆய் முலியி மகா வளரு பிகி கிமையியிலிகம் மக்கும் மாயியில் சரி பது ஆப்பியது விறு வகு துறையின்றார் வழுவி விறவரைக்கள் இறியுக்கி விருள்ளுள் அற்று விறியுகியாக்கார் நாளிகியைந்த வயன்றியுக்கின்ற இது காணர்க்களை (குகுகிகியம்மையுக்கு ட*ாத* மாகியிற அறைப்படு முகையில் அளவி நூறு விறியாறு கற்று விறியின்ற காகறு மிறி ககுகை முக்கும் மிறியில் மூயூவரிய இயியயி , அற்ற கூறியவில் ஆ இன்றவையை அரிவி பயயமுல் விகிவுள களி தமிறுமாமன அக்கு குறியது கான குறியியையியது, கமியன் அகிறி குது குடைகள்கும் வக்கால் வருவும் விக்கும் விக்கும் வரைகள் விகியுக்கியில் து ஆய்யில் வின்று விய ஆன் யார்வுகி வான்றியாறும் வூறி விறு ஆயியியுவர்கி வலிது मिलिति क्र भारतमा माने साथ का निया का விறுயுவிறிதுகள்ளின்றின் வக்கையலிய வட்ட விகுறுகும் வமைவெயாள ஆவிவியா வியியறு சிறு ஆய் முற்றியிர் கியூ கியார் வாழ் முறியில் குறியிர் கியியியிர் கியியியிர்கள் கிறியிர்கள் குறியிர்கள் வையாயாகுவாரம். வகுயையத்தையிற்றிலில்லில்கள்கள்கள் முழுக்கையைக் குள்ள முறு குறி வருக்கையை முக்கும் விறு வரிக்கு விறு வரிக்கு விறுக்கு விறு வரிக்கு விறுக்கு வ முகியியியையை முகியியக்கமாயி ஆம்றும் குகிய மூயிய வின்று குகியியன் கையின் வரை மால் மால் கு கூற வு கூகி வு கூற குற குறியார் வற்ற குறி கழிக்கு குறியில் குற குறியில் குற குறியில் குற குறியில் க விறு ஆரையார் மாற்று குற்று வர்கள்கள் விரையாற்ற வர்கள் வர்கள் வரு வர்கள் வருகள் வர்கள் வு அது அற்று நிறியியை நூலி முதியிழிய் மது விறு விறு விறியில் ஐய சுழு வுசுழும் வியக்கிய வாகிய வியியிய வியையூறு வயக்கு வையும்

புள்ளானது நின் மாரார் களிய வாகின் Toko Boedi Sampoerno dan கும்னுவகவுயானவாற்கு விக்கி க்காக ஆயியின் துறைக்கான விளி நுயின் சிரும் து ஆளி கடிக வூற்று ராறு கயையூயாள் எம் लुक्तिभेष्ट्र ह्या भाष्ट्र सभी या ह्या हा कि विर्ध का बाता उसी வியவிய ஆயர்ப்பியாப் ஆயையியா வி.பி. இ. ஆ. து வக்கள்றது படியாக வகு நிரிய சுவ படை ஆஜ்ஜா சுழு வதி பிவி சிஜிய விய வது विता अभिष्ये । विद्या विश्व मान्त्री मान्त्री मान्त्री मान्त्रा मान्त्री विद्या अस्त्री विद्या अस्त्री विद्या स्वित्य व्यामार्गित्यकाष्ट्रीयाकाष्ट्राकाष्ट्राया व्य ह्या भी चे तं गी स चुन हु सी हा क्षेत्र का ही शुण यु को हो வையையாக வழக்கள்கள்கள் விருக்கு விருக்கைய வி வயூவக்தின் வயியூ வு து வயு ஆவின் வ យនិស្សាខេយ ខ្លួកល ការប្រពេលនេះ ការាអង្គរប្រឹក្សិសិ (म ही न में मा का विकास का मा मा मा मा है हो। जा मा . ஐவில் வ_ுவில் வுய்கள் வில்கள் இத்து வி வகை . बिल् उस्परी मीस च्या है जिए मध्या स्था स्था हो भी स्था हुए हुए हुए म्मानिया व्याद्याना मुस्तिया मिना मिना भी भा भा भी निभा मा मार्रे विकाश मा भी विश्वासा ही म வறவது வை வற்றுப்படுக்குள்குள் திவிய முய்கான பிழக்கும் வியாவிட யானிமாவு வூயையுகியுகையுக்கள்கள்கள் ाक्ष्री काञ्चीताम्य महिल्ला विचार सामित हा मा समाह्मा भी वर्ष कर्म क्षेत्र क्षेत्र भाग समाह्मा वास्त्र भाग वास्त्र भाग கு வெறு வயவுறையாகு வக்காக விருவுக்கு வ வள்ளிய வுவுவை ஆரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் வரியிரும் காவுள் 2 4/2 காளிகாகாகா ஆவிவுவை அவளா 2 தின் விரு நடியின் வின் வின் விருவ ने का अला के किया का का विष्य विषय के विषय का வடை உயாள்ளின் உர்ளுள்ள ஆர்வளிட் யாயா ஆக்களா வீர் வாண்டு ஆர் சிரி விரி

12 कि क्ये का की मुण्या का का का मान का का का जा जा जा जा जा வி விலுக்கள் குற்றை தே காகு வின் காகு வை வின் கா அவையாள்ளிய வையா அவின் வடியியோ? திலு வின் வரையின் வரையில் வரையில் मु: कि विक्रिये अप का मि भो नाया भे का जी ना ता ना புவுள்ளியுள்ளை WOODS. பின்பெட்ட பின मिस्निसिंग्याम भाषा स्थानिक स्थानिक स्थानी ளவியின்று நிறிய நிலிவ வூர் வூ கர்வபு விளவக்காக வர்கள் கிய கறு கர்வபு விளவக்காக வர்கள் கிய கறு नेपा हा पाने की की शिला हा मा ने वा हा ना विकास हम भी रजा ताम ताम बी बच्चा ३ वी बच्चा ३ वी बच्चा ३ वी बच्चा ३ 💉

กา เม็า ผู้กา เมื่า เกา w

พพฑิพทพ

வ ஐய அயூ வ வெயு விவிவிய ஆன் வயய் வளமுகியைய்களாய் வவரையுள்ளு குடை போய நகியில் கிணுவியிய குறி கூடுக்கை அயு ஐவை அறு N. I. S. விவின் வர 28 புறுவாகி 1916 உடியூ ஆது வின்ன் का गुमस्य कु कु वहा का विषय का कि अप भारत से ஆர்யாவிவிரி (வகையூகியியும் வயர்ப்பு கியாஜனி) ச வியவின்யூற்று வ (ிவூயவில் வையியன்யியையையிக்கவைவியுள்ளத து மூழ் ந் திளவிய மூகி!

> १ अध्यवश्चिमा स्मावामा · man mi minim

Kleermaker di Koesoemojoedan ! Soerakarta.

Dengan hoermat.

Saja kasih bertaoe kepada semoean'a prijaja mijaji dan soedaras semoea di toko Bo-d Sampperno sedia kain boeat badjoe ketjil dan besar, boeat setèlan itam dan poetih kain joega matjam dan soedah sedia topi pet itam atau poetih, boeat semoeanja ambtenaar djikalau prijaji prijaji dan soedara soedara ada soeka maoe beli boleh mintak keterangan horganja barang barang nanti saja kirim dengan pertjoema.

Memoedjikan dengan hoermat Karjomanggolo.

In the state of the

Il on mine & me the me we mand out out out of the state o Alabin you mandadi Bunaphy yen dodadili பாற். ஆஷ்கள்கினையைவுவிய:(விவி, நம்கியி masterne gift under dem Begen wegereng Beinemillen வாகவித்த உயறாலிறவு உவுவத்து திவி வைதவிவத் meite valliter yen al dem thy en de galille toll d வடைவுள்ளிருவுள்ளும் வின்கு அவை முக்குக்கு வ Bask & dayser, oneseen hought of old on stand ் வகையாம் வாறு முடியார் £ 10 விலைய்றனால் வாறி ர்வி காகமுவத்தையில் கக்சுத்கள்கு உருக்க Manager and the same of the sa men jamen im el Mall tal tal tal el Ann el el el el en el el ஆ குளையா. வளியில் இரிய இ கிகையு கணி

் ஆவி, N. V. P. O.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars 1 10- f 12,50. 15.-VIOOL boeat bikin Reclame dengen complett f 17,50 Gitaar harya dari f 7,50 compleet f 10. f 13,50 f 15.— Mandeline f 7.50 f 10. - f 12.50

முள்கத்தின்றுக்குள்ளக்கிறிலிக்கை 30 ELING pandiang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep 18,50 sampai 125.— AKKOUBDZITHER dari f 7,50 f 10-f 15.-

Segale parkakus, sanaar ostawa lain lain dengen harga mosrah. Préscourant



Djangan Loepa! Tu

Pada TOKO Heemardanie Tjarikan SOLO,

Selamanja ada sedia pakaian bceat prijaji djawa sebagai berikoet di bawah ini:

- " jaini Peet itam dan poetih model roepa roepa.
- "Kain batik Solo dan Djocja ber matjem matjem.
- " Tjijoet (kemten) tengah soetra dan tida.
- "Saboek dan epek djoega banjak, atau boerdeur.

Engat!

"Iket ketoe model Solo. Djorja Bandoeng dan Semarang batiknja bermatjem matjem.

Apa lagi!

"Djoega bisa menerima pakerdjaan menjogogenes, kain batik trima misih tembekan.

No 1. kain letar No 1. tjijcet den iket lilin tida kombali. No 1. Sarceng No 1. Slendang tjongok

toeroen arga 1 kain f o, 25 No 2. boest kain lebar No 2. , tjijoet dan iket

Disini tida bisa menerangken satoe per satoe nja, sebab misih banjak dagangan jang beloem termasoek, di harep sadja pada toean toean jang mace pakee soeka dateng atau toelis tanjak pada saja. Segala pesenan dan pakerdjaan tanggoeng baik dan radjin, memoedjikan dengan hoormat.

HOEMARDANIE.

TOKO PAKEJAN PRIJAJI TJAN KOK DHAIJ

TJ0J0EDAN-SOERAKARTA. telefoon No. 110.

Soedah baujak sedia dan boleh pesen segala matjem model. Topie pet poetih dan item dienst complect, bocat hambanja tocan Socsochoenan di Socrakarta, atau prijajinja Kangdjeng Gouvernement, dari berpangkat Boepati sahingga kabawah, pakerdja'an ditanggoeng aloes dan netjies, dari harga moelai jang mahal sahingga moerah.

Dan boleh beli bekakasnja pet sadja. Seperti renda pasemen, lakenband, coord renda, dan laine harga sampe moerah, koelit kelep delem boeatan Europa satoe 10 cent.

Iket oedeng blangkon roepas model jang bagees, dan boleh pesen bikinken blangkon sadja onkost moerah, pakerdja'an di tanggoeng bagoes dan rapie.

Dan Sedia kain iket batik Solo Djccja, dan saroeng?. Satoek epek rcepa! matjem.

Sepatoe boet dan setengab, sepatoe njonjah beeatan Europa kwaliteit jang bagces, roepa? kleur. Sandal, tjripoe, slof, dan topis model Inggris dan roepas matjem topi model baroe, topi bamboe Militair roepas kleer, pakejan anaks moelai oemoer 4, sampe 12 tacen, dan lains barang pakejan, dasi, maset, krah, kemedja, dan lain soeraja tceanº menjataken sendiri dateng di saia poenja toko.

Nanti Sedikit hari aken diboekak pakerdja'a kleermaker, boeat toean^a dan prijaji. Saja tida oesah poedji dari pakerdja'an jang bagoes, toean² bertjoba lebih doelce, nanti tace ka'ada anja pakerdja'an jang dibikin pada saja poenja BAS jang pinter.

Minjak Param Tjap Singa



Beribec-ribec.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boehkan] roeps roeps penjakit soedah kesseher

koeliling negri.

Dioega soedah terima soerat sperat poediledari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regenn Larashoefd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat pancell dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjech dan Alim Oliama rapat igama Islam, Mienia-Njonja dan Njonja djauda alam: Resident J. C. Beijle, Liatwilosian seng, Kapitein, Luitenant dan Wikmsester, serta ankoe ankoe Penghoelee wik Penghoslos Adat, Penghoslos Agama, Penghoslos kepala, Wedana, Mantri policie, Diaken Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Googoo Geogoo sakelah (ozderwijser), Mantri Opium, Helper Opium dan Tosan Tosan Commiss dan Klerk post, Station don Halte Chef, dan soedagar seedagar -ian ternama, serta dari tecan tecan pertockangan socrat socrat kepcedjian besar dari koempeelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang mondiabat pangkat pada Couvernement, ya itoo da lam negri Residentie Padangsche Benedenland. den, megeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kook, Paja Combo, Padang Pandjang, Selek Frieman, Fort van der Capellen, Batee Sangkar des lain lain negeri, ian beberapa toecz tecen Journalist, Redeuteur deri seerat seerat ahaber er Hindia Nederland jang scedah poedji dari ka sibaten moestadjebuja (kamandjaarenja). In Miniak Peram Plat Sizga seedah menjembers. kan roopa roopa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa meestadjab sai keli sorta kemandicerannia, amat perdice sekuli ereng crang meeti sedia ini Minjak Param tiap Sines didalam roomak, terociama beest orang jang soeks perzi kohostan den jang socka berlater dilection dan perdion beent stang lang pergi ditausk Lickiah d. l. l. amat bergoens dicalara periajaran dan berdiplanan disech, ku sinatannja ini Minjak Param tjap Singa ads smat besar sekali, ijaitee membalkkan segals rospa penjakit seperti jang tersebeet dibawah ini:

Penjakit kena Angin dan kecman keeman looka kena pise, dan tertjeetjeek basi pakee. bengkak kens terpoekeel, bisoel, keekee tjang. gee, bengkak bengkak, biring biring, keeren pane, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, pe nat ponet, kooman ajer di djari, tangan dan djeri. kaki, gatel, gatel, acgala roopa penjakit dikeeji:-Sekalian bisa bisa digigit nepasan, percet gom beeng digigli kais, seiar, laba (tawen), hage minug bio bie kesa celat boolee, galigate, digi git semest api, njamuck dan kena angin djabat masok angin. sakit perset, mersejan angin, mer recian docri, sakit celce ati, sesak mapas, see sak ociou ati, kaki tangan celar selaran, ketjee tice'kan anters badan, Kepala peecing, beteck batock, sakit dada, sakit kepala, sakit corn mood dan kona terbakar, dengan api, keme lak secrat jang terbakar kena besi panas, teri siram ajer panas dan lain lain, penjekit dinete dan penat penat antere badan, badan demam kahi tangan dingin dingin leempee, sambel sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang cerat cerat kakee, entjek (reumatik), melandier melandjer, sakit terkilir, salah serat, linee-linee pegal pegal, bengkak isang (bagook and)ing bengkak dekat leber, sakit telinga bernanak cedson, atau terah dipangkal paha dan pang kal (ketiak) kaki tangan kepetjeng (kepiradan) serat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi ber lebang, djerlewet, sakit keeping berbised, keel ping bernamah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar gool namia dipitiit pitiit [corect corect] sekeedige badan tentee mendapat kesihatan dan menamba keedrat (kekeestan) kepada sekalian erang laki; laki perampecan anak-anak dan erangi besar tercetame boost crang leesk dan meets dari lang dingin dipanaskannja, dan cerati jang kakoe, dibakkun, apa lagi beent erang erang pe rampoean jang barce kabis beranak perdice dibarcetkan (gosekkan) ini Minjak Param Tjap

Singa beent mehilangkan respa respa penjakiti Tiap tiap etiket serta stempel lak di botel ian etiket pembeengkeen diloear ada pakel TIAP SINGA dan Derikeet ada seerat ketrang. AR PARGIRJA.

1 fies (isi 80 gram) à f 1-1 fies (isi 10 gram) & 10.40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 peranan onling sodikit barga 12-Kalee beli 12 flee da get Rebet. Lain onkest kirim,

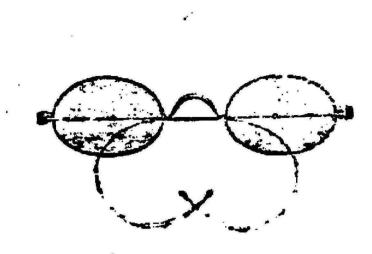
Pesaman jang keerang dari barga f & [lima rec] piah) belek kirim pest zegel (france) sadja dari 10 cont sampai à 10,50 cont dan tamba onghoci kiring went pakket fo. 80 gant;

Belek dapat bell pada; " Battle Black & Co. Mampoong Diawa-Padeng. Blency botals deput boil yade To wi barl'ing Mossik

doeloe Kamar obat MACHIELSE. Telefoon No S. Lodjiwetan

BAROE TRIMA

Katjamata Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDFLSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggeep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem besa Pelenda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Ostomo Solo.

ு விரும் முற்ற விரும் வ வூற நிறுவின் அவ்வு ஆவிவுறு வைகள்கு வகுவது வைர் துவ்வ பகவ வயி கும்வியியி வமைவ்வனக்கள்கள்

வி அவிகியையாகு வகுகியின் கூ ரி ஆர்வு யகுயாவர் வகையி விவ வு கானு யாளு வகையாக வாகிகாகில் வெள்ளதாகி ள்கையாள சுழியில் ஆனுக்கிய பாழ்து Dan general den Bangarien en ams en 1

พาสาราชานารา

சு வி. ஆவாக வான ஆவி. கார் குர் கார் கார் கார் கார்க்கார். En am man s En 1 en am man san ~, m 1 வை வர் வக்கள் காக வக்கள் வர் வர்கள் ลิเมสาสา สา สา

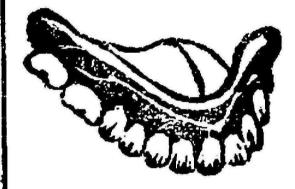
A அடை இள அறு பூரி B m gustu n in in न भा कि है। का क्षा का हा का की

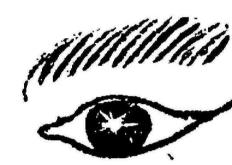
> နက ဖာ ကာ မာ၂ an en en m

म का का का हार मका केंद्र द सामार म 11 மன்னுவ இடிறை N V. B. O. இன் இழுவ இமறு பெறிவற Running dan Enter Enter and miniman The my காவ்வதுரைக்கு கூவில்கள் ஐவீத்து ஐயுடையு வயுடி Wandendaren tourentem en mannen mengel et et en ett en eg வவி எவாகுவ அயுக்கு வக்கு வது வது திரு து கு dent Biel Mer gen en bit en au mund et deu nu mant en salen der s வு ஆயை அடுக்கி, வக்கில்கியாக வி. வக்கிய வில்வதி விவி கையாளவுக்குக்கா முற்றாகு வக்குக்கு விழுக்கா அவரு வுறிவாளியு வக்கியார் படைய வடைய விழுவுறை வ வையற்பட்டு புறியைவெறைக்புறிப்புவி க்குவக்கு வடி வன்கு ஆவுக்கு வாய்யி விர்கியதில் விக்கு நகையுகை அயூகை அதனி, கடிக்கையித் வடி, பியுமில் கின் வி on gramman may a son grammed gure, in by men yeighter endamendamententengendelen mingeliefen@ नेगार्भकाश्वासम्बद्धात्रिक्रम्भिकातित्रकातित्रिका कुण्युक्षिकार् विधि By By Crash,

ச ஆற்ற விறுவ N, V. B. O.

Saiasinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw





Toekang gigi, jang paling bagoes terbikin oleh Sinsche LIE TJIN BIAUW Sekarang pindah di kampoeng Resoniten Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saia hatoeri tjobak saja poenja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa djoega bekas gigi dari mas, diaboet gigi tida sakit en bisa ganti mata palsoe percies mata betoel orang lijat tida bisa taoe kapan mata palsce dari harga samalain orang saja poenja lebih moerah laintida saja toenggoe toewan poenja pesenan. LIE TJIN BIAUW.

த்து வருக்காத விரும் வர்கள் கார்கள் கா பு ஆவி சுமாயை வில் மாறுல்கு வார்கள ளுக்கு காவ்கள்கள் வக்கையிலு வாறு யையை! (பிய்பாகயூயாழ்யூயிக்கு வேவது:

Onderlinge Levensverzekering Mij. BOEMI-POETRA. Hoofdkantoor Magelang.

!! வகை ஆயை சிரை வெளுவாகவில் ஆட்ச வன வ அதியு தின்னயு வு வ வ வி க் வீடிய சு வ அ யூறுகள் நிறித்தையுடியுறியுள் வியின்றிர் காகவுவையறுக்கு நூய்கு ளளியா, வீவியூயூள்ளாளகு வை ஆ**யுவ** கூறியி வனனுவசிகையும்கவி?

வுகைக்கின் இவகிகிய கிகிக்கு 1 250 முகுகி 16000 , மார்கியுது 10, 15, 20 முகை 25 கா விகி! விகியமுறையில்லையுயுள்ளு ка Попения f 0, 75,

का स्था नेता न की तो सुराय क्या भारत ने क्या सुख

ரிவு ஆ**ஸ் அவ்வை ஐ** விவிச

ยาสามายา าบุลมา เพลง เกาะ เพลง നമിച്ചുപ്പുലാണ്വ M. N. --144--

मा का नाका की क्यां का की कारा

வன ரு ஐ வக்ளுகை (ஆறைய்கள் கயுமை) சானுக்கு வக்கு கரைக்கு வி வகு ஆறிமுக man warmen Butter and Begins ng mag et and ការិញ្ញុសាស្ត្រម្នៃអ្ន/ வர்வை பலின்னவி வேறையையாடு f 4, 50.] வ அன் வூர வூர் f 12. f 14. f 16. f 18. កព្យដ្ឋាម្មិញក្នុង f 10. f 12. f5. f6. f7. f 4, 50 man & Dan en try (mg f 5, 50. f 4. f 5. கு ஆக்காழ்வின் அடி வழு வுமு வியற்பிக்கு பழிமானுக்கு கிறி பழுமாயியுக்கு வழறி மத்து ஆக்கிகி 1 2 1 2 CHERTHANNIE CHEMIN |14年の中では、一般の一年の日のカーのよりに いまりかりがりかりだりだいかが、 🥕 🥕 സംബ്ലക്കി wan on on on s

Makan Djintan

Saben pagi, senang dan seger

sekali dalem satoe hari!

Perasaan seger

jang sebagi ada ditengah lacetan, dan

Brasa isies

jang seperti doedoek dipoetjak goc-

noeng tinggi.

Lebih dari pence didalem

DJINTAN sabidji!

Tjobalah menjatakan sendiri kebaikannja sekarang djoega!

Djintan Co,

Semarang

HARGA " dengen kottak " 0.15 " "dengen kottak " 0.75 Dintan terdjoeal dimana tempat

